

REPUBLIKA SLOVENIJA / REPUBLIC OF SLOVENIA
 MINISTRSTVO ZA KMETIJSTVO, GOZDARSTVO IN PREHRANO /
 MINISTRY OF AGRICULTURE, FORESTRY AND FOOD
 Uprava Republike Slovenije za varno hrano, veterinarstvo in varstvo rastlin /
 The Administration of the Republic of Slovenia for Food Safety,
 Veterinary Sector and Plant Protection

VS-40/81/1-Izrael

ORIGINAL DUPLICATA Število uradnih kopij / Number of official copies:

Ime in naslov pošiljatelja / Name and address of consignor:	Certifikat N° / Certificate N° VETERINARSKO SPRIČEVALO za izvoz mlečnih izdelkov v IZRAEL HEALTH CERTIFICATE to export dairy products to ISRAEL
Ime in naslov prejemnika / Name and address of consignee:	Območni veterinarski urad / Local veterinary services of:
	Kraj nakladanja / Place of loading
Vrsta transportnega sredstva / Identification of the mean of transportation:	
I. IDENTIFIKACIJA MLEČNIH IZDELKOV / IDENTIFICATION OF DAIRY PRODUCT -Vrsta živali / Animal species: -Vrsta(e) izdelka(ov) (1) / Type(s) of products (s) (1): -Vrsta pakiranja / Type of packing: -Število pakiranj / Number of packaging units: -Neto teža / Net weight: -Temperatura hranjenja / Preservation temperature: -Datum uporabnosti / Validity date: II. IZVOR IZDELKOV / ORIGIN OF PRODUCTS - Številka(e) odobritve proizvodnega(ih) obrata/obratov / Approval number(s) of plant(s) of origin:	
Podpisani uradni veterinar potrjujem, da zgoraj omenjeno mleko in mlečni izdelki ustrezajo sledečim zdravstvenim zahtevam : / I hereby official veterinarian certify that the milk and milk products described above meet all the health requirements which follow: Kraj / Place..... Datum / Date..... Ime, podpis in osebni žig uradnega veterinarja / Name, signature and personal stamp of the official veterinarian	Uradni žig / Official stamp

Uradni žig in podpis morata biti prisotna na vseh straneh. / The Official stamp and signature must appear on all separated pages.

POTRDILO O ZDRAVSTVENEM STANJU / HEALTH ATTESTATION

- 1.) Pošiljka odgovarja pogojem, navedenim v Mednarodnem kodeksu o zdravju živali (O.I.E.); / This shipment corresponds to the conditions mentioned in International Codex about animal health (O.I.E.);
- 2.) V kraju, od koder prihaja pošiljka, ni bilo nalezljivih bolezni, ki jih je potrebno obvezno prijaviti in bi se lahko s to pošiljko prenesle; / The region from where this shipment comes there were no contagious diseases, for which it is obligatory to be announced and that could be transmitted with this shipment;
- 3.) Mleko in mlečni izdelki so primerni za prehrano ljudi; / Milk and milk products are fit for human consumption;
- 4.) Mleko in mlečni izdelki so bili proizvedeni v skladu z Uredbo (ES) št. 853/2004; / Milk and milk products were produced in line with the provisions according to the Regulation (EC) No 853/2004;
- 5.) Mleko in mlečni izdelki izpolnjujejo ustrezne mikrobiološke kriterije, ki so določeni v Uredbi (ES) št. 2073/2005; / Milk and milk products meet the relevant microbiological criteria laid down in the Regulation (EC) No 2073/2005;
- 6.) Mleko in mlečni izdelki so bili proizvedeni v odobrenem obratu, ki je pod uradnim veterinarskim nadzorom v skladu zakonodajo EU; / Milk and milk products were produced in an approved establishment, which is under official veterinary supervision in accordance with EU legislation;
- 7.) Skladno s programi spremljanja ostankov reziduov so mlečni izdelki pregledani v odobrenih laboratorijih in rezultati kažejo, da so mlečni izdelki izdelani iz mleka, ki ustreza zakonodaji EU ali mednarodnim standardom za:
- ostanke antibiotikov ali drugih veterinarskih zdravil,
 - ostanke pesticidov, dioksina, težkih kovin ali drugih kontaminantov okolja,
 - radiološke kontaminante;
- According to residue monitoring plan, milk products are examined in approved labs and results show that the milk products have been processed from milk in conformity with the EC legislation or the international standards for:
- residues of antibiotics or other veterinarian drugs
 - residues of pesticides, dioxins, heavy metals or other environmental contaminants
 - radio-contaminants;
- 8.) Embalaža je opremljena z oznako, ki dokazuje identifikacijsko številko odobrenega obrata; / The packing bear a mark showing the identity number or the approved plant of origin.

KONEC SPRIČEVALA / END OF CERTIFICATE

- (1) Na strani 1 natančno označiti, kateri postopek je bil uporabljen: pasterizacija/ sterilizacija.
(1) Precise on page 1 which treatment was applied: pasteurisation / sterilization.

To spričevalo je veljavno 30 dni od dneva podpisa. / The certificate is valid for 30 days from the date of signature.

V primeru ladijskega prevoza se veljavnost podaljša za čas prevoza. / In case of sea shipment, the validity is prolonged for the time of the voyage.

Uradni žig in podpis morata biti prisotna na vseh straneh. / The Official stamp and signature must appear on all separated pages.